

WIKTIONNAIRE AU DELÀ DU DICTIONNAIRE

Lucas Lévêque et Noé Gasparini



Wiktionnaire
Le dictionnaire libre

Wiktionnaire ou Wikipédia ?



Wiktionnaire
Le dictionnaire libre

Page d'accueil
Index alphabétique
Portails thématiques
Page au hasard
Page au hasard par langue
Poser une question

Contribuer

- Journal des contributeurs
- La Wikidémie
- Communauté
- Discuter sur IRC
- Modifications récentes
- Faire un don

Aide


- Aide
- Modèles
- Conventions
- Créer un article

Article Discussion


claquebitou

Sommaire ↑ [afficher]

Français [modifier | modifier le wikicode] ↑ [URL]

 **Étymologie** [modifier | modifier le wikicode]

Étymologie manquante ou incomplète. Si v

 **Nom commun** [modifier | modifier le wikic

claquebitou /klak.bi.tu/ masculin

1. Fromage de **Bourgogne** au lait de chè
 - *En Bourgogne, le fromage blanc de* — (Jean Froc, *Balade au pays des froma*
 - *Le **claquebitou** est un fromage fra* *frais à la ferme*, Educagri éditions, 2011,
 - *Morbleu ! se dit-il à lui-même. Sera* *de la Dheune, [...].* — (René Guillemi



WIKIPÉDIA
L'encyclopédie libre

Accueil
Portails thématiques
Article au hasard
Contact

Contribuer

- Débuter sur Wikipédia
- Aide
- Communauté
- Modifications récentes
- Faire un don

Imprimer / exporter

- Créer un livre
- Télécharger comme PDF
- Version imprimable

Outils

- Pages liées

Article Discussion

Claquebitou

Claquebitou ou ***quiaque-bitou***¹ est un fr

Sommaire ↑ [masquer]

- 1 Confusion
- 2 Caractéristiques
- 3 Notes
- 4 Références
 - 4.1 Liens externes
- 5 Bibliographie

Confusion [modifier | modifier le code] ↑

L'appellation fromagère « claquebitou » ne apposée sur des **fromages au lait cru** de cl

Caractéristiques [modifier | modifier le

C'est un **fromage à pâte fraîche** bien égout



Grandes lignes



Contenu



Structuration



Collaboration



Vue générale

- Plus de 26 millions de pages dans 172 projets
- 41 projets avec plus de 100 000 pages

Sur le Wiktionnaire francophone :

- En moyenne, 139 personnes font au moins 5 contributions par mois
- En moyenne, 34 personnes font au moins 100 contributions par mois
- Plus de 600 000 pages vues par jour par 260 000 visiteurs uniques

(3x plus que Persee.fr)

Principes

- Un dictionnaire descriptif
- Un projet collaboratif utilisant la technologie WIKI
- Un dictionnaire libre et gratuit où chacun peut contribuer librement
- Sous licence libre CC-BY-SA :
 - Liberté de modification, diffusion et commercialisation
 - Paternité, reconnaissance aux auteurs
 - Partage selon la même licence



3 piliers centraux

1. Neutralité de point de vue
2. Respect du droit d'auteur
3. Respect du travail des autres



Bref historique

- A l'origine, complément lexical sur Wikipédia
- Décembre 2002, Daniel Alston (alias Fonzy) crée le projet et déplace du contenu lexical sur : wiktictionary.org
- 22 mars 2004, création de fr.wiktictionary.org (et de pl.wiktictionary.org) sous la demande de contributeurs francophones (et polonais)



Wiktionnaire
Le dictionnaire libre

Accueil Discussion

Lire

Voir le texte source

Historique



Rechercher sur Wiktionnaire



Bienvenue sur le Wiktionnaire

Le dictionnaire libre et gratuit que chacun peut améliorer

3 082 182 pages décrivent en français les *mots* de plus de **4 000 langues**

Branche francophone du projet Wiktionary

Version pour appareil mobile

#wiktionnaire sur Twitter

Français — Lexiques — Thématiques — Langues — Alphabets

Page d'accueil
Recherche avancée
Portails thématiques
Page au hasard
Page au hasard par langue
Poser une question

Contribuer

Journal des contributeurs
La Wikidémie
Communauté
Discuter sur IRC
Modifications récentes
Faire un don

Aide

Aide
Modèles
Conventions
Créer un article
Télécharger

Imprimer / exporter

Créer un livre
Télécharger comme PDF
Version imprimable

Outils

Pages liées

Entrée en lumière

Français

pâquerette

Étymologie

(1553) Du moyen français *pasquerette*, *pasquette* en ancien français.

Nom commun

pâquerette \pa.kʁɛt\ *féminin*

- (*Botanique*) Plante **herbacée** aux feuilles en **rosette**, aux **capitules** de fleurs **terminaux** et **solitaires** souvent **jaunes** et **blancs**, et dont les fruits sont des **akènes**.

- Un *oratoire* (*msalla*), simple mur en maçonnerie blanchi à la chaux, avait été construit à la hâte sur une colline voisine, toute blanche de **pâquerettes**. — (Frédéric WEISGERBER, *Trois mois de campagne au Maroc : étude géographique de la région parcourue*, Paris : Ernest Leroux, 1904, p. 132)

- Synonyme de **pâquerette vivace**.

- À la vue de plusieurs touffes de **pâquerettes** et de quelques boutons d'or épargnés par les premières gelées blanches, la Goualeuse ne put retenir de nouvelles exclamations de

| Singulier | Pluriel |
|------------|-------------|
| pâquerette | pâquerettes |
| \pa.kʁɛt\ | |




Présentation du projet

Le Wiktionnaire est un **dictionnaire francophone** (écrit en français), **libre et gratuit**, uniquement **descriptif** (non **normatif**), que chacun peut construire et qui décrit les mots, locutions, sigles, préfixes, suffixes, proverbes... de toutes les langues ainsi que les symboles et les caractères. Les pages correspondent donc à des **graphies** (forme écrite).

La page d'une *graphie* comporte une section pour chacune des langues dans lesquelles elle existe. Chacune de ces sections contient :

- l'étymologie, les différents sens, des exemples et citations (exemple : *trémie*) ;
- la ou les prononciations (exemple : *obvious*) ;
- des antonymes et des synonymes, entre autres (exemple : *nord*) ;
- des conjugaisons et déclinaisons (exemple : *Annexe:Conjugaison en hindi*) ;
- des traductions vers les autres langues (exemple : *bonjour*) ;
- des *mots* appartenant à un domaine commun (exemple : *bonjour*) ;



« Décrire tous les mots
de toutes les langues
dans toutes les langues. »



Décrire un mot ?

- Définir pour permettre sa compréhension pour tout public : apprenants, natifs, spécialistes
- Préciser son usage temporel, géographique, social, technique
- Aider à cerner sa valeur sémantique par les mots alentours
- Offrir d'autres mots associés, favorisant la navigation

Tous les mots ?

- Mots communs et mots rares
- Mots nouveaux et mots anciens
- Mots locaux, d'usage confidentiel ou poétique
- Mots d'argots, de jargons
- Mots scientifiques et techniques



De toutes les langues ?

- Langues actuelles et langues passées, communes comme rares
- Intégrations sourcées par des sources linguistiques
- Structurées en parlars, dialectes et variantes
- Les langues signées sont encore peu décrites
- Les langues construites notables (espéranto, elfique, klingon)





Dans toutes les langues ?

- Des Wiktionnaires
- 172 langues d'écriture
- Chaque langue a sa vision du monde
- Chaque culture a sa vision des langues
 - Catégories propres
 - Traditions de description des langues



page



Voir aussi : Page, pagé

Français

[modifier | modifier le wikicode]



Étymologie

[modifier | modifier le wikicode]

(Nom 1) Du latin *pagina* (à l'origine terme agricole « vigne plantée, dessinant un rectangle, treille », d'où par métaphore « colonne d'écriture, feuille de papyrus, page ») de *pangere* (« enfoncer, ficher, planter » d'où « tracer des lettres sur la cire, fixer dans la cire, écrire »).

(Nom 2) De l'italien *paggio* emprunté au grec ancien *παίδιον*, *paidion*, de *παῖς*, *pais* (« enfant »).

(Nom 3) De *pageot*.



Nom commun 1

[modifier | modifier le wikicode]

page \paʒ\ *féminin*

1. *Face d'une feuille de papier, de parchemin, de vélin, servant à l'écriture ou à l'impression.*

- *On pourrait remplir des pages entières avec l'exposé sommaire des thèses contradictoires, cocasses et charlatanesques qui forment le fond des harangues de nos grands hommes ; rien ne les embarrasse […]* — (Georges Sorel, *Réflexions sur la violence*, Chap. IV, *La Grève prolétarienne*, 1908, p. 159)

- *Chaque semaine, sur quatre pages, le journal se fera le défenseur des industriels. Hebdomadaire conçu par des patrons pour des patrons, il se veut un véritable outil de décision.* — (Thibaut de Jeagher, *L'Usine nouvelle a 120 ans*, dans *L'Usine nouvelle*, n°3266, 15 décembre 2011, page 8)

2. *(Par métonymie) (Imprimerie)* Impression contenue dans la page même.

- *Il faut faire la page plus longue d'une ligne.*
- *Dans ce volume, la page a trente lignes, il y a trente lignes à la page.*

| Singulier | Pluriel |
|-----------|---------|
| page | pages |
| \paʒ\ | |

Page d'accueil

Recherche avancée

Portails thématiques

Page au hasard

Page au hasard par langue

Poser une question

Contribuer

Journal des contributeurs

La Wikidémie

Communauté

Discuter sur IRC

Modifications récentes

Faire un don

Aide

Aide

Modèles

Conventions

Créer un article

Télécharger

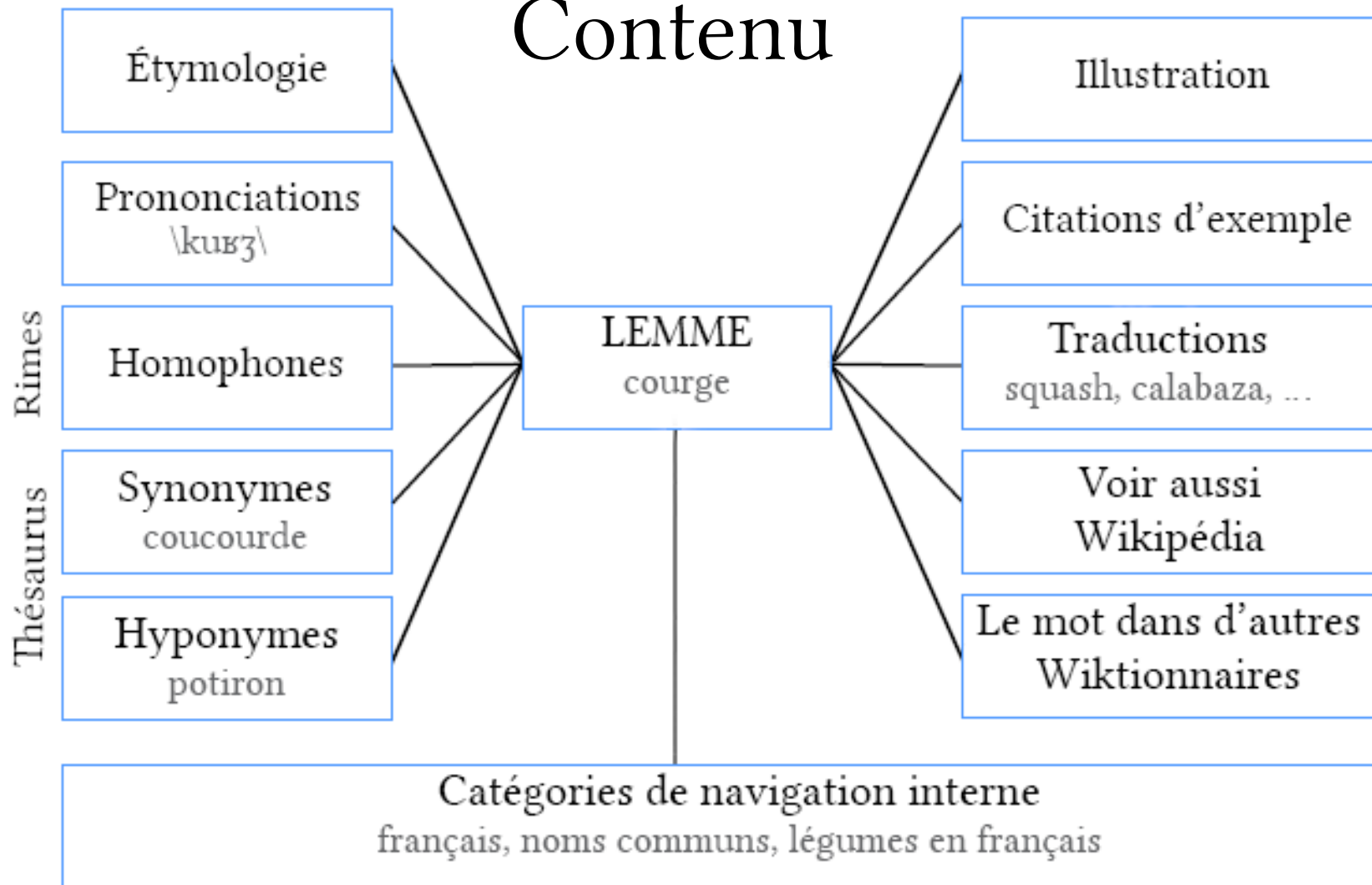
Imprimer / exporter

Créer un livre

Télécharger comme PDF



Contenu





Quelques chiffres

- Plus de 3 200 000 entrées dans plus de 4 000 langues
- Plus de 1 500 000 entrées en français
- Dont 330 000 lemmes :
 - 160 000 noms communs
 - 30 000 verbes
 - 57 000 adjectifs

voir Wiktionnaire : Statistiques



Étymologie


- Le Wiktionnaire synthétise les sources provenant de plusieurs ouvrages
- Idéalement :
 - toutes les formes jusqu'à la plus vieille racine reconstruite (indo-européen pour le français)
 - toutes les évolutions phonétiques avec leurs règles
 - toute la chaîne d'évolution sémantique pour chaque sens
- Mais : Le Wiktionnaire est rempli par des volontaires
 - La complétion est dépendante de la volonté et de la connaissance des participants
 - Beaucoup de mots se contentent d'une ligne, d'autres sont plutôt complets (accommodation, femme, bréhaigne), certains ne semblent n'être traités que dans le Wiktionnaire (poculatif, carnipain, hydroprêtre)



hydroprêtre

Sommaire [afficher]

Français [modifier | modifier le wikicode]

 **Étymologie** [modifier | modifier le wikicode]


(*xix^e siècle*) Ce mot aurait été forgé sur le modèle du mot *hydrophobe*, en 1873, par un membre « anticlérical » du conseil municipal de Marseille ayant confondu les sens du préfixe *hydro-* (« qui se rapporte à l'eau ») et du suffixe *-phobe* (« qui craint » ou « qui déteste »)^[1]. D'où la naissance du mot « *hydroprêtre* » (littéralement *curé aquatique*) à la place de *prétrophobe* (« qui craint » ou « qui déteste » les prêtres). Quoiqu'il en soit, il est ensuite utilisé par la partie adverse pour moquer l'*illettrisme* supposé des anticléricaux.

 **Nom commun** [modifier | modifier le wikicode]

hydroprêtre \i. dʁɔ. pʁɛtʁ\ masculin

| Singulier | Pluriel |
|-----------------|--------------|
| hydroprêtre | hydroprêtres |
| \i. dʁɔ. pʁɛtʁ\ | |

- (*Ironique*) (*Par plaisanterie*) Anticlérical virulent. La formation aberrante du mot sous-entend: et ignorant, illettré, inculte.
 - L'Union de Vaucluse nous apporte une nouvelle dénomination, très heureusement trouvée par un membre du conseil municipal de Marseille: [...] « Moi, pour quant aux chiffres, c'est pas mon affaire ! mais il y a une partie que je me réserve : le clergé. Je suis avant tout **hydroprêtre** ». Serait-ce parce qu'ils comptent d'innombrables adeptes de cette force, que le Siècle et le Rappel, quelque peu honteux de l'ignorance de leurs séides, réclament l'instruction obligatoire ? — (L'Univers, 18 avril 1873.)*
 - En attendant, voici quelques échantillons de littérature électorale. Ici, un candidat se déclare curophage. Cela doit vouloir dire « mangeur de curés »; mais si ledit candidat mange du curé, il devrait bien l'assaisonner à la sauce française. Un autre se prétend **hydroprêtre** : cela ne veut rien dire du tout, mais cela doit faire de l'effet « sur les masses ». — (Mon clocher : bulletin mensuel de la Paroisse Sainte-Marie des Batignolles, 1 mai 1914.)*
 - On me signale un mot admirable de Curnonsky. Cet auteur le prête à un Homais de sous-préfecture, qui déclare: « Moi, une robe noire me met en rage. Je n'aime pas les jésuites. Et je suis **hydroprêtre** ». Ce mot qui a peut-être été entendu, est exquis parce qu'il ne provient pas seulement de hydrophobe, où hydro semble jouer le rôle de phobe et comporter une idée de haine, aux yeux des manilleurs du Café du Commerce. Il est aussi contaminé par hydre (hydre du cléricanisme.) et par suite il est à parier que sa formation a été instinctive, issue des profondeurs du subconscient. Donc, qu'il est authentique. — (André THÉRIÈVE, Querelles de langage dans Les Nouvelles littéraires, artistiques et scientifiques : hebdomadaire d'information, de critique et de bibliographie, 7 juillet 1928.)*



Étymologie – comparaison

- Peu de dictionnaires ajoutent des étymologies à l'information lexicale de leurs entrées, par exemple *Le Petit Robert*, *Le Grand Robert*, le *TLFi*, le *Littré*. D'autres l'ajoutent sporadiquement lorsque cela éclaire le sens du mot, mais ce n'est pas systématique.
- Beaucoup de dictionnaires se contentent de citer la racine antique (latine, grecque ou germanique), quelques-uns donnent des intermédiaires au Moyen-Âge en ancien français (le *Robert* et le *TLFi*).
- Il existe plusieurs dictionnaires étymologiques : le *Dictionnaire historique de la langue française* (Robert), le *Dictionnaire étymologique et historique du français* (Larousse), et plusieurs ouvrages plus spécialisés (*Trésors des racines latines*, etc...).
- La somme des lemmes concernés par ces dictionnaires est limitée, ce sont souvent les mêmes. Le seul qui touche un corpus élargi est le *FEW*, mais il n'est pas tenu à jour, touche peu l'argot et les domaines spécialisés et est surtout écrit en allemand.

Illustrations

- Plus de 30 000 images prises dans la base de données Wikimedia Commons
 - Pertinentes
 - De qualité
 - Réutilisables
- Illustrent un sens, aident à la compréhension





replet

Français [modifier | modifier le wikicode]



Étymologie [modifier | modifier le wikicode]

Du latin *repletus* (« rempli »).



Adjectif [modifier | modifier le wikicode]

replet \ʁə.ple\ *masculin*

1. Qui a de l'**embonpoint**, qui est bien en chair, en parlant d'une **personne**.

- *[...] une grande clameur parmi les yeomen annonça l'arrivée de celui pour lequel ils craignaient, et on n'en put douter en entendant la voix de stentor du moine, longtemps avant l'apparition du **replet** personnage.* — (Walter Scott, *Ivanhoé*, traduit de l'anglais par Alexandre DUMAS, 1820)
- *(Figuré) Leur sourire béat exprima une tranquille indifférence en même temps qu'une satisfaction **replète** à la pensée de l'avalanche de titres russes, norvégiens, suédois qu'ils se préparaient à déverser sur leur clientèle.* — (Joseph Caillaux, *Mes Mémoires, I, Ma jeunesse orgueilleuse*, 1942)

| | Singulier | Pluriel |
|----------|---------------------|----------------------|
| Masculin | replet \ʁə.ple\ | replets \ʁə.ple\ |
| Féminin | replète \ʁə.ple\ | replètes \ʁə.ple\ |

Synonymes [modifier | modifier le wikicode]

→ voir *bien en chair***Synonymes**

Antonymes [modifier | modifier le wikicode]

- émacié
- fin
- maigre

Traductions [modifier | modifier le wikicode]

| ± | | |
|---|---|--|
| • Anglais : chubby ^(en) , plump ^(en) | • Néerlandais : dik ^(nl) , gezet ^(nl) | |
| • Grec : στρουμπουλός ^(el) | • Russe : полный ^(ru) <i>masculin</i> , упитанный ^(ru) <i>masculin</i> , тучный ^(ru) | |
| | • Same du Nord : buoidi ^(*) , bárššas ^(*) | |



Un homme **replet**.



- Page d'accueil
- Recherche avancée
- Portails thématiques
- Page au hasard
- Page au hasard par langue
- Poser une question

Contribuer

- Journal des contributeurs
- La Wikidémie
- Communauté
- Discuter sur IRC
- Modifications récentes
- Faire un don

Aide

- Aide
- Modèles
- Conventions
- Créer un article
- Télécharger
- Outils
- Pages liées
- Suivi des pages liées
- Importer un fichier
- Pages spéciales
- Adresse permanente
- Information sur la page
- Citer cette page

Prononciation

- La plupart des mots français ont une prononciation standard indiquée en Alphabet Phonétique International
- Le Wiktionnaire prend en compte la variation
- Plus de 30 000 enregistrements audios



Prononciation

- [\a.na.nas\](#) ou [\a.na.na\](#)

- France : écouter « un ananas [ɛ̃.n_a.na.nas] »



- Canada (*Soutenu*) : [a.na.na]

- Canada (*Informel*) : écouter « ananas [a.na.nɔ] »



- En France métropolitaine et en Suisse romande, le « S » de *ananas* est généralement prononcé, tandis qu'aux Antilles françaises, à la Réunion, en Belgique, en Haïti et au Québec, ce n'est pas le cas.



Citations d'exemple

- Plus de 315 000 exemples et citations provenant de textes.
- Aident à comprendre le sens, le registre de langue, l'époque, la structure pour un verbe, etc.
- Tout type d'écrit : littérature, presse, technique, personnels, etc.
- Internet sert de corpus, mais beaucoup de site sont éphémères.



pomme à l'huile

Sommaire [\[afficher\]](#)

Français [\[modifier\]](#) [\[modifier le wikicode\]](#)



Étymologie [\[modifier\]](#) [\[modifier le wikicode\]](#)

Étymologie manquante ou incomplète. Si vous la connaissez, vous pouvez l'ajouter [en cliquant ici](#).



Locution nominale [\[modifier\]](#) [\[modifier le wikicode\]](#)

pomme à l'huile \pɔ.m_a lɥil\ *féminin*

1. (*Vulgaire*) *Idiot*, personne pas très maligne.

- *Faut être **pomme à l'huile** comme Jean-Paul pour gober tout ça…finir sa phrase avec un gentil sourire sans aucune ambiguïté.* — (Alphonse Boudard, *Le corbillard de Jules*, Éditions de la Table Ronde, 1979, page 105)
- *Je te cause pas de Victor Hugo, hé, **pomme à l'huile** ! fulmine Sa Débrillance, mais de ton camarade de chambre.* — (San-Antonio, *Vas-y, Béru !*, Fleuve noir, 1965)

Notes [\[modifier\]](#) [\[modifier le wikicode\]](#)

- En usage populaire dans les années 1960-1970, l'expression est tombée en désuétude par la suite ^[1].

Traductions [\[modifier\]](#) [\[modifier le wikicode\]](#)

±

[\[Enrouler ▲\]](#)

Ajouter une traduction en :

[Plus](#)



Références [\[modifier\]](#) [\[modifier le wikicode\]](#)

1. ↑ Pierre Merle, *L'argus des mots*, L'Archipel, 1997.

Dictionnaire de rimes

- 455 pages d'annexe de rimes
- Encore en construction
- Semi-automatisé
- Vise l'exhaustivité

 Rimes en français en [\ats\](#) 

[\bats\](#)

- bats
- batz

[\gats\](#)

- engatse, engatses, engatsent → voir *engatser*
- réengatse, réengatses, réengatsent → voir *réengatser*

[\lats\](#)

- lats

[\sats\](#)

- Nullstellensatz

[\zats\](#)

- ersatz

Recherche de rimes et d'anagrammes

Chercher des mots

Recherche :

Méthode :

Langue :

Options... →

2 résultats

| Mot | Prononciation | Type de mot | Genre |
|---------|---------------|----------------------|----------|
| étagnes | | nom commun (flexion) | féminin |
| entages | | nom commun (flexion) | masculin |



Traductions

- Toutes les langues dans toutes les langues
 - Chaque langue a sa manière de décrire les autres langues
- Plus de 70 000 traductions en anglais, 35 000 en espagnol
- Définitions en français ou dans la langue
 1. Donner des traductions
 2. Décrire les mots dans les autres langues



Contribuer

Aide

Imprimer / exporter

Outils

Article Discussion

Lire Modifier Modifier le wikicode Historique Plus ▾

Rechercher sur Wiktionnaire

lexicographe

Sommaire [\[afficher\]](#)

Français [\[modifier\]](#) [\[modifier le wikicode\]](#)



Étymologie [\[modifier\]](#) [\[modifier le wikicode\]](#)

Du grec ancien λεξικογράφος, *lexikographos*.



Nom commun [\[modifier\]](#) [\[modifier le wikicode\]](#)

lexicographe \lɛk.si.kɔ.gʁaf\ *masculin*

1. Celui qui s'occupe de lexicographie.
2. Celui qui recueille tous les mots qui doivent entrer dans un lexique / dictionnaire.

- *Qu'honneur soit rendu au **lexicographe** car il sait rendre intelligible le plus ardu des concepts.* — (Antoine Bello, *Éloge de la pièce manquante*, 1998 ; édition Folio, 2008, p. 316)

Traductions [\[modifier\]](#) [\[modifier le wikicode\]](#)

±

[\[Enrouler ▲\]](#)

- **Anglais** : lexicographer ^(en)
- **Catalan** : lexicògraf ^(ca) *masculin*, lexicògrafa ^(ca) *féminin* (jishogakusha)
- **Asturien** : lexicógrafu ^(ast) *masculin*, lexicógrafa ^(ast) *féminin*
- **Japonais** : 辞書編纂者 ^(ja) (jisho hensansha), 辞書学者 ^(ja)
- **Néerlandais** : lexicograaf ^(nl)

Ajouter une traduction en : Plus



Voir aussi [\[modifier\]](#) [\[modifier le wikicode\]](#)

- **lexicographe** sur Wikipédia

| Singulier | Pluriel |
|---------------------|---------------|
| lexicographe | lexicographes |
| \lɛk.si.kɔ.gʁaf\ | |



Wiktionnaire
Le dictionnaire libre

Page d'accueil
Recherche avancée
Portails thématiques
Page au hasard
Page au hasard par langue
Poser une question

Contribuer

Journal des contributeurs
La Wikidémie
Communauté
Discuter sur IRC
Modifications récentes
Faire un don

Aide

Aide
Modèles

Noé Discussion Préférences Bêta Liste de suivi Contributions Se déconnecter

Article Discussion

Lire Modifier Modifier le wikicode Historique Plus ▾

Rechercher sur Wiktionnaire

lexicographe

Anglais [modifier | modifier le wikicode]



Cette entrée est considérée comme une **ébauche à compléter** en anglais. Si vous possédez quelques connaissances sur le sujet, vous pouvez les partager en modifiant dès à présent cette page (en cliquant sur le lien « modifier »).



Étymologie [modifier | modifier le wikicode]

Étymologie manquante ou incomplète. Si vous la connaissez, vous pouvez l'ajouter en cliquant ici.



Nom commun [modifier | modifier le wikicode]

lexicographe [?]Prononciation ?

1. Lexicographe, personne pratiquant la lexicographie.

Catégories (+⁺) : anglais | Noms communs en anglais | (+)



Wiktionary
The free dictionary

[Main Page](#)
[Communauté](#)
[Preferences](#)
[Requested entries](#)
[Modifications récentes](#)
[Page au hasard](#)
[Aide](#)
[Faire un don](#)
[Contact us](#)

Outils


[Pages liées](#)
[Suivi des pages liées](#)
[Importer un fichier](#)
[Pages spéciales](#)
[Adresse permanente](#)
[Information sur la page](#)
[Citer cette page](#)
[Add definition](#)

In other projects




[Wikipedia](#)

Visibility

[Show translations](#)
[Show quotations](#)


Dans d'autres langues 

[Eesti](#)
[Ελληνικά](#)
[한국어](#)

 Noé   [Discussion](#) [Préférences](#) [Bêta](#) [Liste de suivi](#) [Nouveaux messages \(aucun\)](#) [Contributions](#) [Se déconnecter](#)

Page [Discussion](#) [Citations](#)

Lire [Modifier](#) [Historique](#)  [QQ](#) [Plus](#) ▾

Rechercher sur Wiktionary 

lexicographe

Sommaire [\[masquer\]](#)

- 1 English
 - 1.1 Etymology
 - 1.2 Pronunciation
 - 1.3 Noun
 - 1.3.1 Synonyms
 - 1.3.2 Related terms
 - 1.3.3 Translations

English [\[modifier\]](#)

Etymology [\[modifier\]](#)

From *French* *lexicographe*, from *Ancient Greek* λεξικός (*leksikós*, “of words”) + γράφω (*gráphō*, “write”); synchronically, *lexico-* + *-grapher*.

Pronunciation [\[modifier\]](#)

- Audio (International)  0:00  [MENU](#)

Noun [\[modifier\]](#)

lexicographe (*plural* **lexicographers**)

- One who writes or compiles a dictionary [\[quotations ▼\]](#)

Synonyms [\[modifier\]](#)

- dictionarian
- dictionarist
- lexicographist



Wikipedia has an article on:
[lexicographer](#)

Conjugaison

- 32 000 tableaux de conjugaison pour le français
- Prononciations pour chaque forme
- Précisions pour les verbes défectifs (gésir, sourdre)
- Prend en compte les variations orthographiques (arguer, ouïr)



Verbe [[modifier](#) | [modifier le wikicode](#)]

chanter ʃɑ̃.te[\] *transitif, intransitif* 1^{er} groupe (conjugaison)



Contribuer

Aide

Outils

Annexe:Conjugaison en français/chanter

< Annexe:Conjugaison en français

Conjugaison de **chanter**, *verbe du 1^{er} groupe, conjugué avec l'auxiliaire avoir*.

Sommaire [\[afficher\]](#)

Conjugaison en français

chanter

Verbe du premier groupe,
conjugué comme {{fr-conj-1}}

Modes impersonnels

| Mode | Présent | | Passé | |
|------------------|-------------|-------------|-----------------|--------------------|
| Infinitif | chanter | ʃɑ̃.te\ | avoir chanté | ɑ.vwaʁ ʃɑ̃.te\ |
| Gérondif | en chantant | ɑ̃ ʃɑ̃.tɑ̃\ | en ayant chanté | ɑ̃.n_ɛ.jɑ̃ ʃɑ̃.te\ |
| Participe | chantant | ʃɑ̃.tɑ̃\ | chanté | ʃɑ̃.te\ |

Indicatif

| | Présent | | Passé composé | |
|--|---------------------|--------------------|-------------------------|-------------------------------------|
| | je chante | ʃɑ̃ ʃɑ̃.t\ | j'ai chanté | ʃɑ̃_e ʃɑ̃.te\ |
| | tu chantes | ʃɑ̃.ty ʃɑ̃.t\ | tu as chanté | ʃɑ̃.ty a ʃɑ̃.te\ |
| | il/elle/on chante | ʃɑ̃.t [il/ɛl/ɔ̃] | il/elle/on a chanté | ʃɑ̃.t [i./ɛ./l/ɔ̃.n]_a ʃɑ̃.te\ |
| | nous chantons | ʃɑ̃.t_nu | nous avons chanté | ʃɑ̃.t_nu.z_a.vɔ̃ ʃɑ̃.te\ |
| | vous chantez | ʃɑ̃.te_vu | vous avez chanté | ʃɑ̃.te_vu.z_a.ve ʃɑ̃.te\ |
| | ils/elles chantent | ʃɑ̃.t [il/ɛl] | ils/elles ont chanté | ʃɑ̃.t [i/ɛ]._ɔ̃ ʃɑ̃.te\ |
| | Imparfait | | Plus-que-parfait | |
| | je chantais | ʃɑ̃ ʃɑ̃.t_ɛ\ | j'avais chanté | ʃɑ̃_a.ve ʃɑ̃.te\ |
| | tu chantais | ʃɑ̃.ty ʃɑ̃.t_ɛ\ | tu avais chanté | ʃɑ̃.ty a.ve ʃɑ̃.te\ |
| | il/elle/on chantait | ʃɑ̃.t_ɛ [il/ɛl/ɔ̃] | il/elle/on avait chanté | ʃɑ̃.t_ɛ [i./ɛ./l/ɔ̃.n]_a.ve ʃɑ̃.te\ |



Vocabulaire apparenté

- Synonymes et antonymes
 - Un contributeur a extrait en 10 minutes un dictionnaire de synonymes avec 67 000 entrées
 - Moins riche que le DES mais en constante amélioration
- Hyponymes et hyperonymes
- Dérivés
- Liens vers l'encyclopédie Wikipédia



Contribuer

Aide

Imprimer / exporter

Outils



voiture

Synonymes [modifier | modifier le wikicode]

(2)

[Enrouler ▲]

- auto
- automobile
- bagnole *(France)* *(Argot)*
- bolide
- cage *(Belgique)* *(Argot)*
- caisse *(France)* *(Argot)*
- char *(Québec)* *(Familier)*
- chiotte
- gamos *(Argot)*
- tas de boue
- tas de ferraille
- tire

Composés [modifier | modifier le wikicode]

- voiture-bar
- voiture-dispensaire
- voiture-lit
- voiture-restaurant
- voiture-salon

Dérivés [modifier | modifier le wikicode]

- lettre de voiture
- microvoiture, micro-voiture
- petite voiture
- voiturage
- voiture à bras
- voiture de place, voiture à la disposition du public dans les villes, et qu'on prend pour faire des courses
- voiture de remise ou remise, voiture qu'on loue à la journée, au mois, à l'année
- voiture d'enfant, petite voiture que l'on pousse à bras et où l'on promène les enfants en bas âge
- voiture des capucins
- voiturer
- voiturette
- voiturier
- voiturin
- voituriser

Hyperonymes [modifier | modifier le wikicode]

- véhicule (1, 2)

Hyponymes [modifier | modifier le wikicode]

(2)

[Enrouler ▲]

- 4x4 ou 4x4
- berline
- break
- brouette *(Familier)*
- cabriolet
- calèche
- cinq portes
- coupé
- guimbarde *(Familier)*
- limousine
- patache
- tacot *(Familier)*
- teuf-teuf *(Familier)*
- trois portes
- VUS



Thésaurus

- Les mots autour d'un concept
- Le vocabulaire apparenté
- Organisés par langue

- Participent à la structuration



Wiktionnaire
Le dictionnaire libre

Page d'accueil
Recherche avancée
Portails thématiques
Page au hasard
Page au hasard par langue
Poser une question

Contribuer

Journal des contributeurs
La Wikidémie
Communauté
Discuter sur IRC
Modifications récentes
Faire un don

Aide

Aide
Modèles
Conventions
Créer un article
Télécharger

Imprimer / exporter

Créer un livre
Télécharger comme PDF
Version imprimable

Outils

Pages liées
Suivi des pages liées
Importer un fichier

Thésaurus [Discussion](#)

Lire

[Modifier](#)

[Modifier le wikicode](#)

[Historique](#)



Plus ▾

Rechercher sur Wiktionnaire



Thésaurus:couple/français

< Thésaurus:couple

Cette page contient un recueil de vocabulaire en français autour du thème « **couple** ». Ce recueil, appelé **thésaurus**, ne traite pas du mot lui-même, mais tente de fournir une liste de mots associés au thème dont vous pourriez avoir besoin et qui pourraient vous échapper.



Thésaurus sur le même sujet
pour d'autres langues

Création du couple [modifier | modifier le wikicode]

- coup de foudre
- tomber amoureux

Parties du couple [modifier | modifier le wikicode]

- petit ami, petite amie
- compagnon, compagne
- époux, épouse
- chum, blonde
- conjoint, conjointe
- madame, monsieur
- mari, femme
- dulcinée

Termes d'adresse au sein du couple [modifier | modifier le wikicode]

- amour
- mon chou
- chéri, chérie
- mon cœur
- mon amour
- mon cher, ma chère
- bébé
- poussin

Union [modifier | modifier le wikicode]

- fiançailles
- mariage religieux
- divorce
- épousailles
- mariage civil
- remariage
- mariage
- PACS
- digame
- noces

Sociologie de la relation [modifier | modifier le wikicode]

classes sociales [Enrouler ▲]

- homogamie : union avec une personne de rang social égal
- hypogamie : union avec une personne de rang social inférieur
- hypergamie : union avec une personne de rang social supérieur

groupe social [Enrouler ▲]



Structuration du contenu

- La première structure du Wiktionnaire est la Catégorie.
- Tous les pages sont rangées dans au moins une catégorie que l'on pourrait comparer avec des boîtes.
- Ces boîtes sont de toutes natures :
 - langue du mot, sous-division de la langue (parler lyonnais, parler marseillais), nature grammaticale, information lexicale (noms de plantes), information orthographique (mots avec un *ÿ*),...
- Les catégories sont structurées et hiérarchisées



Wiktionnaire
Le dictionnaire libre

[Page d'accueil](#)
[Recherche avancée](#)
[Portails thématiques](#)
[Page au hasard](#)
[Page au hasard par langue](#)
[Poser une question](#)

Contribuer

[Journal des contributeurs](#)
[La Wikidémie](#)
[Communauté](#)
[Discuter sur IRC](#)
[Modifications récentes](#)
[Faire un don](#)

Aide

[Aide](#)
[Modèles](#)
[Conventions](#)
[Créer un article](#)
[Télécharger](#)

Imprimer / exporter

[Créer un livre](#)
[Télécharger comme PDF](#)
[Version imprimable](#)

Outils

[Pages liées](#)

Catégorie [Discussion](#)

Lire

[Modifier](#)

[Modifier le wikicode](#)

[Historique](#)



[Plus](#)

Rechercher sur Wiktionnaire



Catégorie:Voitures en français

[?](#) [Aide](#)

- [Catégorie:Automobile](#) sur Wikipédia
- [Catégorie:Automobile](#) sur Wikiversité
- [Catégorie:Automobile](#) sur Wikinews
- [Category:Automobiles](#) sur Commons

Pages dans la catégorie « Voitures en français »

Cette catégorie comprend 72 pages, dont les 72 ci-dessous.

- [voiture](#)

2

- [2CV](#)

4

- [4 CV](#)
- [4x4](#)
- [4x4](#)

A

- [Audi](#)
- [auto](#)
- [auto-tamponneuse](#)
- [automobile](#)

D

- [décapotable](#)
- [deuche](#)
- [deudeuche](#)
- [deux-chevaux](#)
- [deux pattes](#)
- [dragster](#)
- [DS](#)

E

- [électromobile](#)

F

- [Ford](#)
- [Formule 1](#)

G

P

- [pétromobile](#)
- [pétromobiliste](#)
- [Peugeot](#)
- [pick-up](#)
- [Porsche](#)

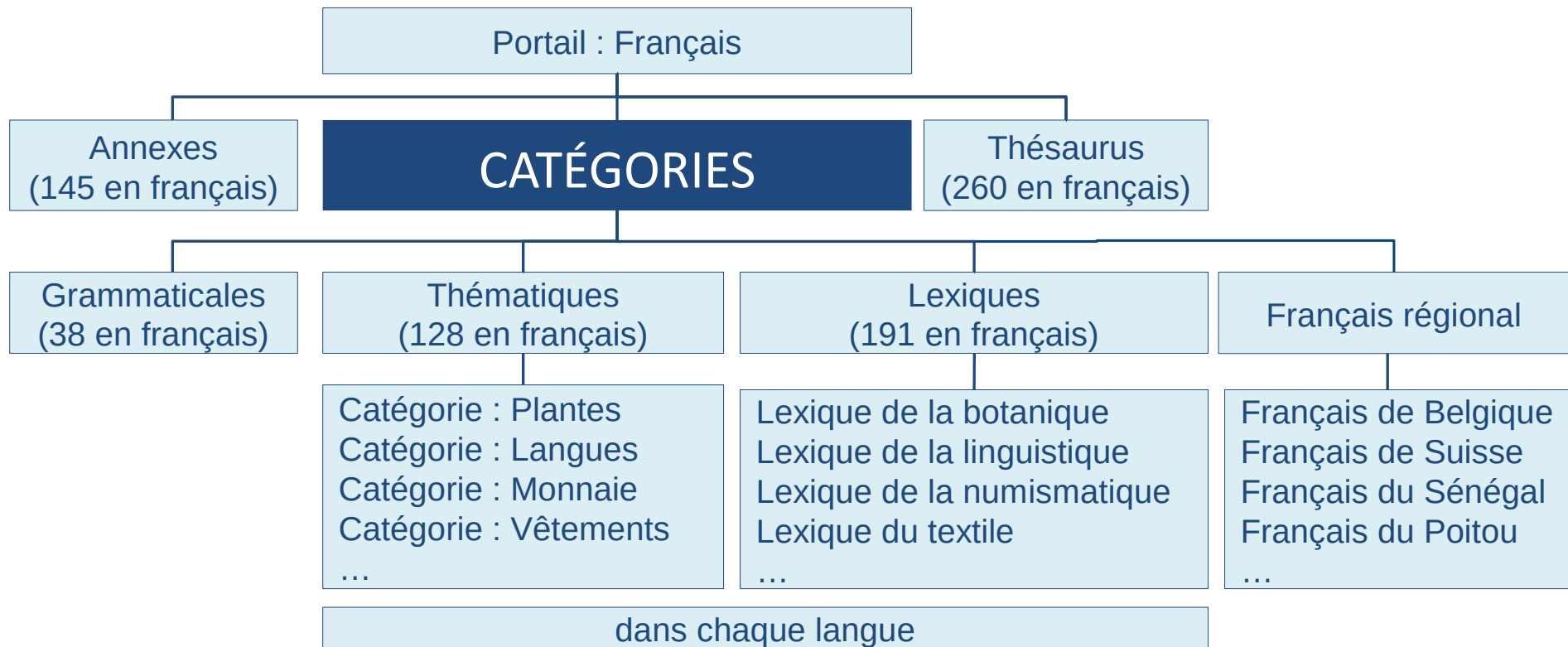
Q

- [quatre-quatre](#)
- [quatre-chevaux](#)

R

- [Renault](#)
- [roadster](#)
- [Rolls](#)

S





Wiktionnaire
Le dictionnaire libre

Portail Discussion

Lire

Modifier le wikicode

Historique



Plus ▾

Rechercher sur Wiktionnaire



Portail de la langue française et de la francophonie

- Page d'accueil
- Recherche avancée
- Portails thématiques
- Page au hasard
- Page au hasard par langue
- Poser une question

Contribuer

- Journal des contributeurs
- La Wikidémie
- Communauté
- Discuter sur IRC
- Modifications récentes
- Faire un don

Aide

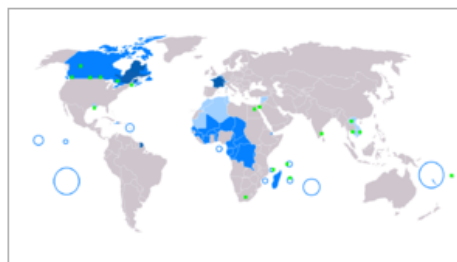
- Aide
- Modèles
- Conventions
- Créer un article
- Télécharger

Imprimer / exporter

- Créer un livre
- Télécharger comme PDF
- Version imprimable

Outils

- Pages liées
- Suivi des pages liées
- Importer un fichier



Bienvenue sur le **portail** de la langue française.


Régionalismes

- Le français à travers le monde
- Belgique 
- Provence 
- Suisse 
- Québec 
- Canada 
- Congo-Kinshasa 
- Tous les mots en français dans le Wiktionnaire

Natures des mots

- Adverbes
- Adjectifs
- Locutions
- Noms communs

Thématiques

- Science
 - Acides aminés
 - Tableau périodique des éléments
 - Le thésaurus *unités de mesure* 
 - Arbre phylogénétique du vivant
- ...
- Liste de termes argotiques
- Pays et gentils
- Animaux communs
- Le thésaurus *couleur* 
- Nombres
- Autres thématiques
- Mots et locutions empruntés
 - Mots français d'origine anglaise
 - Annexe:Faux anglicisme

Annexes

- Informations grammaticales
- Réformes orthographiques
- Listes de proverbes
- Listes de faux amis
- Curiosités en français
- ...



Contribuer

Aide

Imprimer / exporter

Outils



Catégorie:Annexes en français

Cette catégorie regroupe les différentes catégories d'annexes en français.

Pages dans la catégorie « Annexes en français »

Cette catégorie comprend 145 pages, dont les 145 ci-dessous.

A

- Annexe:Abréviations en français
- Annexe:Acides aminés en français
- Annexe:Acides nucléiques en français
- Annexe:Adjectifs correspondants à des noms de personnes en français
- Annexe:Animaux communs en français
- Annexe:Arbre phylogénétique du vivant en français
- Annexe:Liste de termes argotiques en français
- Annexe:Argot de la Grande Armée en français

C

- Annexe:Camfranglais
- Annexe:Classification classique du vivant en français
- Annexe:Conjonctions de coordination en français
- Annexe:Conjugaison en français
- Annexe:Conjugaison en français/Deuxième groupe
- Annexe:Conjugaison en français/Troisième groupe
- Annexe:Conjugaison en français/Futur
- Annexe:Conjugaison en français/Futur simple

- Annexe:Gentilés du Burundi en français
- Annexe:Gentilés du Bénin en français
- Annexe:Gentilés du Congo-Brazzaville en français
- Annexe:Gentilés du Congo-Kinshasa en français
- Annexe:Gentilés du Mali en français
- Annexe:Gentilés du Sénégal en français
- Annexe:Gentilés d'Espagne en français
- Annexe:Glossaire de l'immobilier en français
- Annexe:Glossaire de l'art moghol en français
- Annexe:Grades de l'armée française en français
- Annexe:Grammaire en français
- Annexe:Grammaire française:Comparatif et superlatif
- Annexe:Grammaire française:L'adjectif
- Annexe:Grammaire française:La postposition du sujet « je »

I

- Annexe:Liste d'idiotismes animaliers français
- Annexe:Liste d'idiotismes chromatiques français
- Annexe:Liste d'idiotismes vestimentaires français
- Annexe:Îles en français
- Annexe:Liste de mots français avec le suffixe -isme

- Annexe:Noms de collections en français
- Annexe:Noms vernaculaires de carnivores en français
- Annexe:Noms vernaculaires de chiroptères en français
- Annexe:Noms vernaculaires de mollusque en français
- Annexe:Noms vernaculaires de primates en français
- Annexe:Noms vernaculaires de requin en français
- Annexe:Noms vernaculaires de rongeurs en français
- Annexe:Noms vernaculaires d'artiodactyles en français
- Annexe:Liste de mots nouchis

P

- Annexe:Liste de palindromes français
- Annexe:Parler savoyard
- Annexe:Paronymes en français
- Annexe:Pays et leurs gentilés en français
- Annexe:Pluriels irréguliers en français
- Annexe:Pléonasmes en français
- Annexe:Préfixes en français
- Annexe:Prénoms et noms de famille en français
- Annexe:Pronoms en français
- Annexe:Prononciation/français

Collaboration

- Projet collectif
+ Projets individuels
- Des collaborateurs bénévoles : contributeurs/contributrices
- Des projets menés avec des partenaires extérieurs



Contributions

- Souvent une démarche individuelle
- Selon son intérêt ou ses lubies
 - Citations, traductions, illustrations, étymologie, thésaurus, etc.
- Formation individuelle et collective au fil de l'eau
- Réflexion commune sur la structure





Contribuer

Aide

Imprimer / exporter



Utilisateur:Pamputt/eau

[< Utilisateur:Pamputt](#)

Sommaire [\[afficher\]](#)

A [\[modifier\]](#) | [modifier le wikicode](#)]

- Angevin : **aive** ^(angevin)
- Atsugewi : **áji** ^(atw) ✓
- Arem : **dæ:k** ^(aem) ✓
- Angoram : **'aʔom** ^(aog) ✓
- Anindilyakwa : **akwingwa** ^(aoi) ✓
- Aranadan : **be|ǣ** ^(aaf) ✓
- Acipa de l'Est : **mən** ^(acp), **məni** ^(acp) ✓
- Andio : **uwe** ^(bzb) ✓
- Acheron : **ŋɪr** ^(acz), **ŋɪrək** ^(acz) ✓
- Aiklep : **inung** ^(mwg) ✓
- Aighon : **iki** ^(aix) ✓
- Avau : **eikʰi** ^(avb), **eiyi** ^(avb) ✓
- Amio-gelimi : **jikʰi** ^(let), **jɛgi** ^(let), **jekʰi** ^(let), **heikʰi** ^(let) ✓
- Apalik : **inunɟ** ^(apo), **einunɟ** ^(apo), **einonɟ** ^(apo) ✓
- Awu : **ɹɪ21ɔ̄ə21** ^(viu) ✓
- Awara : **yagɻ** ^(awx) ✓
- Aghu de Jair : **æ:** ^(awv) ✓
- Aghu d'Edera : **ʒ:** ^(awy), **'oho** ^(awy), **'oyo** ^(awy), **o'yo** ^(awy) ✓
- Aghu du Sud : **'oyo** ^(aws) ✓



Échanges entres participants

- Chaque page propose une page de discussion
- Page centrale de discussion : La Wikidémie
- Plusieurs pages d'aide et d'explications
- Page pour « Proposer un mot »
- Page pour « Poser une question sur un mot »



Wiktionnaire
Le dictionnaire libre

Page d'accueil
Recherche avancée
Portails thématiques
Page au hasard
Page au hasard par langue
Poser une question

Contribuer

Journal des contributeurs
La Wikidémie
Communauté
Discuter sur IRC
Modifications récentes
Faire un don

Aide

Aide
Modèles
Conventions
Créer un article
Télécharger

Imprimer / exporter

Créer un livre
Télécharger comme PDF
Version imprimable

Outils

Pages liées
Suivi des pages liées
Importer un fichier

Noé Discussion Préférences Bêta Liste de suivi Contributions Se déconnecter

Page Discussion

Lire Modifier le wikicode Historique

Rechercher sur Wiktionnaire

Wiktionnaire:Critères d'acceptabilité des entrées

Cette page récapitule les critères d'acceptabilité des entrées.

Avertissement : Ne vous fiez pas nécessairement à la longueur de la page, longueur qui peut paraître repoussante. Il vous est conseillé de vous contenter seulement du (ou des) paragraphe(s) dont le titre semble pouvoir répondre à vos questions.

Sommaire [afficher]

Raccourci [+]

WT:CAA

Pourquoi des critères ? [modifier le wikicode]

Le Wiktionnaire est un dictionnaire **francophone** (écrit en langue **française**) qui décrit « les lettres, mots, symboles, caractères, préfixes, suffixes et expressions de toutes les langues » que, dans la suite de cette page, nous désignons par souci de concision sous le terme de *mot*.

Chacun pouvant contribuer et s'y référer, il est important de comprendre que les critères d'acceptabilité des entrées sont nécessaires pour éviter que le Wiktionnaire devienne n'importe quoi. Les mots courants doivent être clairement définis, les mots rares doivent être présents et l'ajout de mots nouveaux ne doit répondre qu'à une réalité.

Principes fondamentaux [modifier le wikicode]

Ces principes servent de base à l'élaboration des critères qui suivent. Ils peuvent aussi servir dans les cas où les critères ne permettent pas de trancher.

1. Le principe de l'existence d'une entrée est accepté si on peut justifier cette existence d'un point de vue **linguistique**.
2. La création effective est acceptée si l'entrée créée a un contenu exact et répondant aux principes énoncés ci-dessous.

Grands principes [modifier le wikicode]

Tous les mots, comme définis plus haut, de toutes les langues, sont acceptés. Cela inclut les mots récents, les mots désuets, les mots régionaux, les mots de jargons spécialisés, ainsi que les **locutions** dont la présence est **justifiable linguistiquement**. Si *quelque chose* est indiscutablement un mot, et que ce mot est indiscutablement utilisé dans la langue voulue, les critères qui suivent ne sont pas utiles, et ne s'appliquent donc pas. En cas de contestation de l'existence du mot, il est essentiel de l'attester avec plusieurs sources différentes, principalement écrites, c'est-à-dire des phrases où le mot a effectivement été utilisé, et qui peuvent donc servir de références.

Les mots ne sont assujettis à aucune censure morale, politique, philosophique, religieuse... ni liée à une quelconque bienséance.

Bonjour,

Mon colocataire me rapporte que ses parents utilisent souvent les verbes **gingailler**, **brandigouler** et **gingiller** comme synonyme d'agiter, notamment pour déplacer une pièce pour la faire entrer dans un assemblage, faire correspondre des pièces. Ils sont de la Drôme, parlant occitan, et ces verbes en sont donc peut-être, même si, après avoir demandé l'avis du père, il pense que **gingiller** serait plutôt du francoprovençal, peut-être du savoyard. Est-ce que ça vous dit quelque chose ? **Noé (discussion)** 11 février 2017 à 21:21 (UTC)

Ils utilisent souvent ces verbes comme synonymes d'agiter, donc je suppose qu'ils les utilisent en français, la question étant seulement sur leur origine ? **Lmaltier (discussion)** 11 février 2017 à 22:24 (UTC)

Pour *brandigouler*, cherche *brandigoler* et *brandigoular* dans [cette page du FEW](#) (colonne 1). On voit bien les notions de *remuer* dans les différentes variantes, mais hélas pas du tout pour *brandigoular* (attesté à Romans), défini comme *flâner*.

Pour *gingailler* / *gingiller*, toujours dans le FEW, je ne vois rien sauf peut-être d'éventuelles variantes de [ginguer](#) (en bas de la colonne 2, et pages suivantes), qui a entre autres la signification d'*agiter*, mais pas du tout dans le sens précis que tu indiques. --**Patatruc (discussion)** 11 février 2017 à 23:09 (UTC)

Brandigoler est défini comme « branler, vaciller » et en réfléchissant je pense l'avoir entendu à Lyon pour qualifier un objet en équilibre instable et qui menace de tomber. Il faudrait que tu demandes à ton coloc si ce verbe dans le contexte que tu donnes ne serait pas plutôt employé comme : « on gingaille une pièce qui brandigole (ou brandigoule) », ça me semble plus vraisemblable. --**Patatruc (discussion)** 11 février 2017 à 23:30 (UTC)

Brande a en ancien français, entre autres sens, celui d'*agitation*. Je verrais bien un verbe *brander* (attesté mais pas avec ce sens) avec un suffixe diminutif *-gouler*, comme nous avons *-ouiller* (mordouiller, tripatouiller) pour exprimer un remuement de petite ampleur, ou pour exprimer un remuement désordonné. En gros, y aller en tâtonnant. **Delarouvraie** 12 février 2017 à 10:03 (UTC)

Un rapport avec [branquignol](#)? Mais comment ça se prononce, **gingailler** ?--**Classiccarnal** ^[réf. nécessaire] 12 février 2017 à 11:49 (UTC)

Delarouvraie : Tu as complètement raison. Le verbe *brander* existe bien, voir [ici](#), [colonne 1](#) (étymon germanique *brand*).

J'ai trouvé plus clairement que dans le FEW l'attestation du verbe *brander* dans le sens de « remuer, secouer », dans le *Dictionnaire des régionalismes de Rhône-Alpes* (Honoré Champion, 2015, page 222), avec les variantes *brandicoler*, **brandigol(l)er** (en particulier en Ardèche - Drôme) et *brandigouiller*. Le même mot a à la fois le sens passif de « branler, vaciller » et actif de « remuer, secouer ». Je pense que ça règle le cas de *brandigouler*. Rien du tout en revanche sur *gingailler* / *iller*. --**Patatruc (discussion)** 12 février 2017 à 14:48 (UTC)

Je vous signale qu'en ancien occitan, on a *brandar* (« remuer ») (miam, un bonne *brandade* de morue). --**Classiccarnal** ^[réf. nécessaire] 13 février 2017 à 09:09 (UTC)

et à [ginguet](#), je lis: du verbe *ginguer*, variante de *giguer*, « gambader, sauter », lui-même dérivé de *gigue* → voir *gigoter*. Tout s'éclaire?--**Classiccarnal** ^[réf. nécessaire] 13 février 2017 à 09:15 (UTC)





Outils et fonctionnement

- L'historique de chaque modifications
- Une interface pour modifier le contenu
- Des patrouilleurs et administrateurs : relecture *a posteriori*
- Des robots pointilleux



agiter : Historique des versions

Voir les opérations sur cette page

Naviguer dans l'historique

À partir de l'année (et précédentes) : 2017 À partir du mois (et précédents) : tous Filtrer les balises : Lister

Outils externes et statistiques : Liste des auteurs • Rechercher l'auteur d'un passage de l'article • Modifications • Consultations • Nombre de suivi

Légende : (actu) = différence avec la version actuelle, (diff) = différence avec la version précédente, m = modification mineure

(les plus récentes | les plus anciennes) Voir (50 plus récentes) (50 plus anciennes) (20 | 50 | 100 | 250 | 500).

Comparer les versions sélectionnées

- (actu | diff) 12 février 2017 à 23:14 Unsui (discussion | contributions) .. (6 091 octets) (+69) .. (*Traductions* : +finnois : *pöyhä* ; +same du Nord : *borvet (assisté)*) (révoquer 1 modification | annuler | remercier)
- (actu | diff) 30 décembre 2016 à 23:42 Bercours (discussion | contributions) .. (6 022 octets) (+39) .. (*Traductions* : +azéri : *tarpatmak (assisté)*) (annuler | remercier)
- (actu | diff) 9 septembre 2016 à 13:24 PamputtBot (discussion | contributions) m .. (5 983 octets) (-2) .. (*Suppression d'espaces surnuméraires*) (annuler)
- (actu | diff) 8 septembre 2016 à 23:32 PamputtBot (discussion | contributions) m .. (5 985 octets) (-1) .. (*suppression double espace*) (annuler)
- (actu | diff) 3 mars 2016 à 08:24 Romanophile (discussion | contributions) .. (5 986 octets) (-1) .. (→{{S|verbe|fr}}) : « Une questions » ?) (annuler | remercier)
- (actu | diff) 21 décembre 2015 à 22:21 François GOGLINS (discussion | contributions) .. (5 987 octets) (+263) .. (→{{S|verbe|fr}}) : *ex*) (annuler | remercier)
- (actu | diff) 11 mai 2015 à 02:09 JackBot (discussion | contributions) m .. (5 724 octets) (-1) .. (*Autoformatage*) (annuler)
- (actu | diff) 29 mars 2015 à 12:28 Dbult (discussion | contributions) .. (5 725 octets) (+22) .. (→{{S|verbe|fr}}) : *Ajout lien pronominal avec AWB*) (annuler | remercier)
- (actu | diff) 12 février 2015 à 16:55 YS-Bot (discussion | contributions) m .. (5 703 octets) (+14) .. (*r2.7.3 (robot Ajoute : da:agiter)*) (annuler)
- (actu | diff) 31 janvier 2015 à 21:46 JackPotte (discussion | contributions) m .. (5 689 octets) (-128) .. (annuler | remercier)
- (actu | diff) 12 janvier 2015 à 01:31 JackBot (discussion | contributions) m .. (5 817 octets) (+7) .. (*Autoformatage*) (annuler)
- (actu | diff) 29 novembre 2014 à 09:43 Nataraj (discussion | contributions) .. (5 810 octets) (-47) .. (→{{S|traductions à trier}}) (annuler | remercier) (Balise : HHVM)

- Page d'accueil
- Recherche avancée
- Portails thématiques
- Page au hasard
- Page au hasard par langue
- Poser une question

Contribuer

- Journal des contributeurs
- La Wikidémie
- Communauté
- Discuter sur IRC
- Modifications récentes
- Faire un don

Aide

- Aide
- Modèles
- Conventions
- Créer un article
- Télécharger

Outils

- Pages liées
- Suivi des pages liées
- Atom
- Importer un fichier
- Pages spéciales
- Information sur la page



Contribuer

Aide

Outils



agiter

Français



Étymologie

Du latin *agitare* (« pousser, remuer »).



Verbe

agiter \a.ʒi.te\ *transitif 1^{er} groupe (conjugaison) (pronominal : s'agiter)*

1. **Secouer vivement** en tout sens. |

- *On laisse digérer pendant une heure puis on chauffe à 40°C **en agitant** de temps en temps.* — (D. de Prat, *Nouveau manuel complet de filature; 1^{re} partie: Fibres animales & minérales*, Encyclopédie Roret, 1914)
- *Un peu de houle **agitait** le Firecrest sur son ancre, et mes visiteurs furent heureux de regagner la terre ferme.* — (Alain Gerbault, *À la poursuite du soleil; tome 1 : De New-York à Tahiti*, 1929)
- *Aussitôt l'abatage des animaux, le sang **est fortement agité**, pour en séparer la fibrine, et empêcher la formation du caillot sanguin.* — (Charles-Victor Garola, *Engrais : Le matières fertilisantes*, Paris : J.-B. Baillière & fils, 7^e éd., 1925, p.205)

2. (*Figuré*) **Causer un trouble** ou une vive émotion.

- *27 octobre 1851 : le juge de paix de La Chapelle d'Angillon signale que la commune d'Ivoy-le-Pré **est agitée** par des « meneurs » d'Henrichemont.* — (Claude Ferrieux, *Les derniers tisserands*, 2007.)
- *Le désir et la crainte sont les passions qui nous **agitent** le plus.*

3. (*Vieilli*) **Discuter des différentes options** permettant de résoudre une question.

- *1. beaucoup de grammairiens **ont agité** la question de savoir si, dans la déclinaison des mots, il faut suivre la dissimilitude ou la similitude, c'est-à-dire, en d'autres termes, l'anomalie ou l'analogie.* — (Varron, *De la langue latine*, livre 10, traduction dans *Œuvres complètes de Macrobe, Varron, Pomponius Mela*, sous la direction de M. Nisard, Paris, Dubrochet, Le Chevalier & Compagnie, 1850, p.572)



Modification de « agiter »

Ouvrir le gadget CréerNouveauMot

CréerNouveauMot est un outil qui vous aide à ajouter des mots sur le Wiktionnaire sans avoir besoin de tout comprendre à la syntaxe wiki. Voir l'[aide](#) pour plus d'explications.

G I **{S}** ▾ Avancé ▸ **Caractères spéciaux** ▸ **Aide**

Titre ▾ Format **A⁺ A⁻ A[^] A^v** Insérer

```

== {{langue|fr}} ==
=== {{S|étymologie}} ===
: Du {{étyl|la|fr|mot=agitare}} (« [[pousser]], remuer »).

=== {{S|verbe|fr}} ===
'''agiter''' {{pron|a.ʒi.te|fr}} {{t|fr}} {{conj|grp=1|fr}} {{lien pronominal|'}}
# [[secouer|Secouer]] [[vivement]] en tout sens.
#* ''On laisse digérer pendant une heure puis on chauffe à 40°C '''en agitant''' de temps en temps.'' {{source|D. de Prat, ''Nouveau manuel complet de filature; 1{{ère}} partie: Fibres animales & minérales'', Encyclopédie Roret, 1914}}
#* ''Un peu de houle '''agitait''' le ''Firecrest'' sur son ancre, et mes visiteurs furent heureux de regagner la terre ferme.'' {{source|{{w|Alain Gerbault}}, ''À la poursuite du soleil''; tome 1 : ''De New-York à Tahiti'', 1929}}
#* ''Aussitôt l'abatage des animaux, le sang '''est''' fortement '''agité''', pour en séparer la fibrine, et empêcher la formation du caillot sanguin.'' {{source|{{w|Charles-Victor Garola}}, ''Engrais : Le matières fertilisantes'', Paris : J.-B. Baillière & fils, 7{{e}} éd., 1925, p.205}}
#{{figuré|fr}} [[causer|Causer]] un [[trouble]] ou une vive [[émotion]].
#* ''27 octobre 1851 : le juge de paix de La Chapelle d'Angillon signale que la commune d'Ivoy-le-Pré '''est agitée''' par des « meneurs » d'Henrichemont.'' {{source|Claude Ferrieux, ''Les derniers tisserands'', 2007,}}
#* ''Le désir et la crainte sont les passions qui nous '''agitent''' le plus.''
#{{vieilli|fr}} [[discuter|Discuter]] des [[différent]]es [[option]]s [[permettant]] de [[résoudre]] une [[question]].
#* ''1. beaucoup de grammairiens '''ont agité''' la question de savoir si, dans la déclinaison des mots, il faut suivre la dissimilitude ou la similitude, c'est-à-dire, en d'autres termes, l'anomalie ou l'analogie.'' {{source|[[w:Varron (écrivain)|Varron]], ''De la langue latine'', livre 10, traduction dans ''Œuvres complètes de Macrobe, Varron, Pomponius Mela'', sous la direction de M. Nisard, Paris, Dubrochet, Le Chevalier & Compagnie, 1850, p.572}}
#* ''Ils '''agitaient''' seulement si les Romains seraient réduits en esclavage ou exterminés.'' {{source|{{Citation/Jules Michelet/Histoire de France/1880|1|25}}}}
# {{pronl|fr}} [[remuer|Remuer]] vivement en tout sens.

```

- Page d'accueil
- Recherche avancée
- Portails thématiques
- Page au hasard
- Page au hasard par langue
- Poser une question

Contribuer

- Journal des contributeurs
- La Wikidémie
- Communauté
- Discuter sur IRC
- Modifications récentes
- Faire un don

Aide

- Aide
- Modèles
- Conventions
- Créer un article
- Télécharger

Outils

- Pages liées
- Suivi des pages liées
- Importer un fichier
- Pages spéciales
- Information sur la page





Wiktionnaire
Le dictionnaire libre

- Page d'accueil
- Recherche avancée
- Portails thématiques
- Page au hasard
- Page au hasard par langue
- Poser une question

Contribuer

- Journal des contributeurs
- La Wikidémie
- Communauté
- Discuter sur IRC
- Modifications récentes
- Faire un don

Aide

- Aide
- Modèles
- Conventions
- Créer un article
- Télécharger

Outils

- Pages liées
- Importer un fichier
- Pages spéciales

Article [Discussion](#)

[Créer](#)

[Créer le wikicode](#)



Plus ▾

Rechercher sur Wiktionnaire



Création de gingiller

[Langue, type, définition](#)

[Sections supplémentaires](#)

[Options avancées](#)

[Masquer](#)

[Aide](#)

[Insérer le code wiki](#)

Insertion d'un patron d'article en "fr" (patron générique)

Langue

fr français ▾

[Passer à cette langue](#)

Ajouter à la section de langue existante si elle existe déjà

Type de mot

verbe ▾

Sigle Flexion de :

Prononciation

ʒɛ̃.ʒi.jɛ

Définition — ' à À æ ç cé é è ê ë ì î ï ò ô œ ù ú

Agiter un objet.



Collaborations du Wiktionnaire

- Langues de France
 - Coordination avec des organismes existants
 - Enregistrements audios
 - Formation à la contribution
 - Améliorer la visibilité des langues de France
- Logoscope (univ. de Strasbourg)
 - Repérage et définition des néologismes
- Exploitations par des tiers
 - Sites miroirs, Motsavec.fr, GLAWI (univ. de Toulouse), divers thèses et sites



Merci pour votre attention !

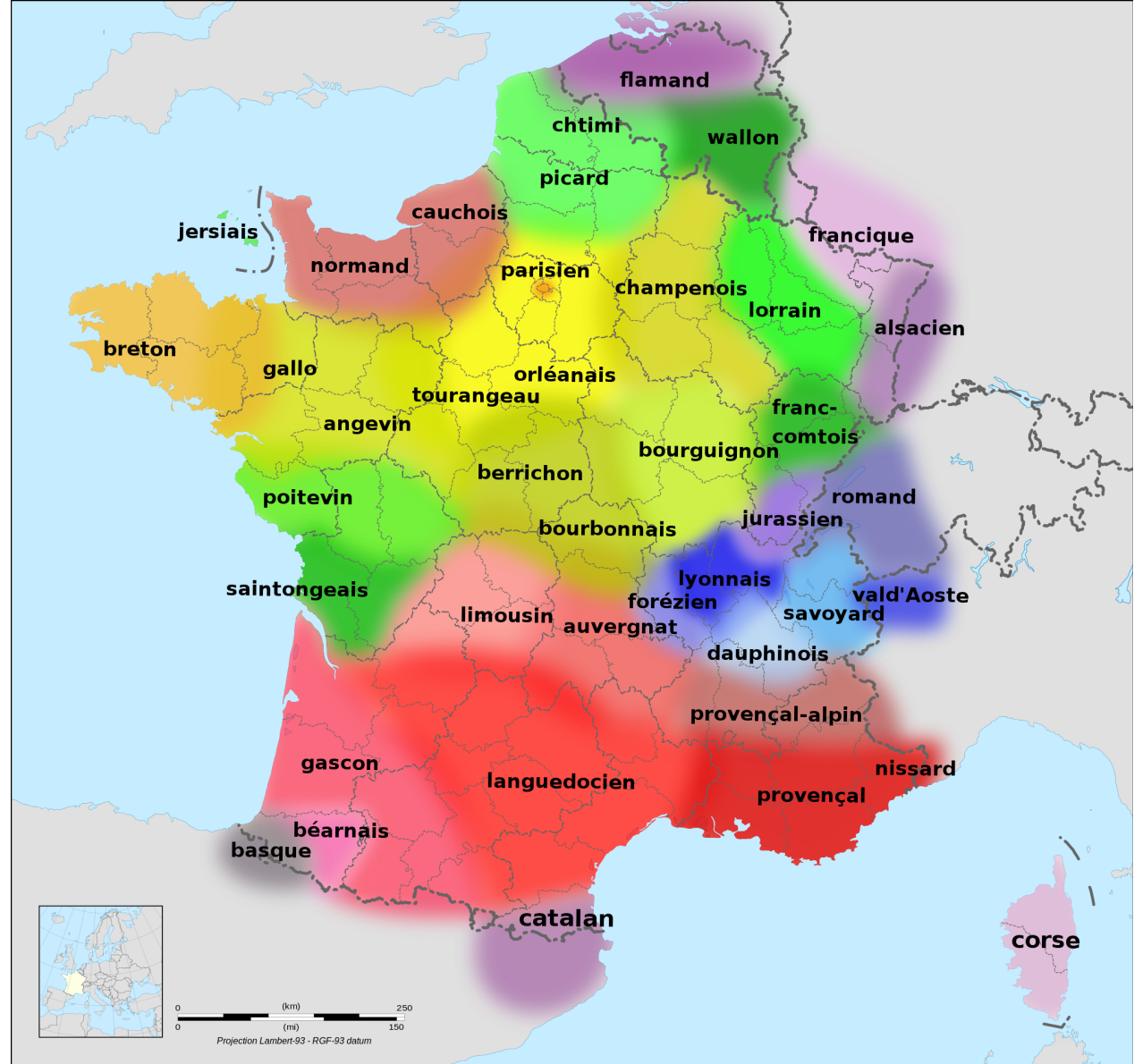
- Questions ?
- Discussions ?
- Collaborations ?

Source des illustrations

- Toutes les illustrations sont sous licence CC BY-SA
- Les schémas sont de Noé et DaraDaraDara
- Partie 1 : https://commons.wikimedia.org/wiki/File:MODIS_Map.jpg
- Partie 2 : https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Municipal_Market_of_S%C3%A3o_Paulo_city.jpg
- Partie 3 :
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Biblioteca_Vasconcelos,_Ciudad_de_M%C3%A9xico,_M%C3%A9xico,_2015-07-20,_DD_16-18_HDR.JPG
- Partie 4 :
[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Black-headed_weaver_\(Ploceus_cucullatus_bohndorffi\)_male_nest_building.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Black-headed_weaver_(Ploceus_cucullatus_bohndorffi)_male_nest_building.jpg)
- Captures d'écran par nos soins.
- Statistiques : <https://tools.wmflabs.org/siteviews/?platform=all-access&source=pageviews&agent=user&range=latest-90&sites=fr.wiktionary.org>

Langues de France

- Sur le territoire français :
 - Une langue selon la constitution
 - Près de cent langues parlées
- Langues régionales, minoritaires, de diaspora, en danger, parlars, patois, dialectes



Wikipédia / Wiktionnaire

- Deux approches de la connaissance
 - Par domaine de la connaissance ou par champ sémantique
- Deux types de consultation
 - Histoire de l'objet / Histoire du mot
 - Utilisations de l'objet / Utilisations du mot
 - Entités / Notions
- Divers types de contribution, d'écriture et d'organisation